

Високоповажаний Пане!

Простіть, будьте ласкові, що знова докучаю Вам своїми листами. Їз знаю, що Вам деє неприємно читати слова, так обмовленого, переслідуваного на коренім краю пролетарія. Свого пролетарія, на котрого викидають такі річи, про котрі йому й не снилося. Намагаєтесь робити се такі, котрі не варті зватися обвіченими, чесними людьми. Як пр. пан Прийма, котрий кілокаліт назад, вимовлював (як ретор) нестворені річи по селах і вюди, на Високоповажаного Пана. Про се все, знаю и дуже добре. Та про се все годі тепер говорити.

Ось кілька слів п. прийми,
котрі вголосив в класі
підчас години: «Дев'ять в класі,
сі найшише так, а десятий
ще м'їти». Про все проше
комис поговорю цїсно. Може
буду на зїзді у Львові, то
вступлю до Високо-поважан
ого Пана, наколи не сиротивію
селу Високо-поважаний Пан.
Але п. правда виїде на верх.
Ще раз удаюся з просьбою
до Високо-поважаного Пана.
Не одержавши жадної зїстки від
Вас, на попередні листи, маю
надію, що на сей раз одержу.
Я видав в Терешині, образок
з цїтїти Бїмнарїст в водній дїї,
під заг., «Красний примир наї,
равив». Не одержавши жадних
вказівок, що до попередних п.пань,
постановив є самостійно
взїти є до праї, на нївї української
лїтератури. Починає є єще
грошїє і дав до друку маленьку
праїю, нїде не дають до п.прав.
Рівночасно послав оди примир,
ник Високо-поважаному Панові -
Високо-поважаний Пан, будуть
наскалі написати кілька

мів, чи має єї трохи проба
 яку вартістю, чи по добру
 було би видати другий наклад.
 - Єї нічим дальше діловий
 париси. Також перекладаю
 „Варховини“ Корнелієвського.
 Ви соко-товараний Нам, будучи
 ласкаві наймати, чи кінчити
 єї переклад, чи може вчас і
 переведений. То я ніде не чув,
 чи єї куди в переведенні.
 Ласав би і багато, так не хочу
 мучити Вас моєю вагариною.
 Навіда може поговорю устною, коли
 се буде можливо.
 Ще раз прошу, проїїти, будучи
 ласкаві, що надруку Вас своїми
 листами.

З любовним привітанням

Микола Вендурин.

Р. - Псевдонім змінив є для мого
 підозріння на; М. Корнеліє.
 На другий рік їду до могої Синагоги?
 Буду вчас безпечний, до туди
 „мійцям“ на коні в кроці?
 Доносчиків ще много--много--

З увагою.

м. вендурин